

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Minibus	LAND - ROVER	109" - V8 (bus scolaire)	CH 2485 02

Constructeur	B L CARS LIMITED, Land Rover Limited, Solihull (GB)		
Identification	"LBCMV.AA"	préfixe au No du châssis	
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, au centre de l'avant		
N° du châssis	dans compartiment moteur, à droite à l'AV en haut sur longeron ou à droite à l'AV latéralement devant support		
Identification du moteur	"11 C" à gauche, latéralement sur le bloc, devant la jauge d'huile	AV du ressort	
Importateur principal	BRITISH LEYLAND (SCHWEIZ) AG, 8048 Zurich		
Véhicule homologué	-		

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Marque	ROVER
Direction	mécanique	Type	11 G
Transmission	mécanique synchr. + boîte compl. route/terrain	Construction	V
Nombre de vitesses	4 x 2	Carburant	B
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues, avec assistance par dépression	Refrondissement	eau
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur cardan	Alésage	88,9
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier avec secteur	Cylindrée	3530
Ralentisseur	-	Puissance en kW	67,7
Contrôle 2 circuits	par différence de pression; lampe-témoin séparée	DIN CV	92
		Bruit à proximité	84 dB/A à 1/min 2625 *
		Silencieux	2= 430x270x140 mm 305x210x110 mm
		Mesure des gaz	ECE-15/03; CO 1,64 % à 900 t/min **)
		Déparasitage	ECE-10; OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D

Carrosserie		Poids	
Nombre de portes	5	avant	865
Ceintures sécurité	A4 (E) + B (E)	arrière	945
Cale	-	total	1810
Antivol	-	Charge utile	55
		Poids total	920
Nombre de places	1 adulte; 1 + 12 enfants AV= +2 enfants AR= 10 enfants	Garantie fabr.	1000
		Dimens. pneus	7.50 R 16 C
Dimensions	intérieur extérieur	Ply/bars	6 / 3,5
Longueur	4450	Charge	1900
Largeur	1680	pour V max	130
Hauteur	2020		
Porte à faux	lat. av. 600 ar. 1080	Garantie poids remorquable avec frein	6000
		Garantie poids remorquable sans frein	500
		Garantie poids de l'ensemble	
		Poids remorquable testé	6000
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Vitesse maximale selon le constructeur	129 km/h
		Vitesse maximale testée	km/h
		Charge garantie sur l'attelage	300 kg
		Charge garantie sur le toit	150 kg

§)

Equipement			
Feux de route	CR	(E)	
Feux de croisement	CR	(E)	
Feux de position	A	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	R-S1	(E)	
Clignoteurs	av 1	(E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av		ar I (E)
Feux de gabarit	av		ar
Feux complémentaires			
Eclairage plaque	2/ séparés		
Essuie-glace	2/ balais avec/ sans lave-glace		
Avertisseurs	KLAXON CH 5 0701 05		
	ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Minibus		
Marque et type	LAND - ROVER 109" - V8		
Homologation N°	CH	2485 02	
Carrosserie	limousine		
Places	total	avant	1 + 2 enfants
			1 + 2 enfants
Poids à vide	1810	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	17,97
Poids total	2710	Cylindrée	3530

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 32,2 km/h, M2S, 1A 3,54 = 78,8 dB/A.
- **) Mesure des gaz : la marque d'homologation ECE-15 se trouve dans le compartiment du moteur, à droite, sur l'auvent.
- §) Equipement : plaque indiquant le nombre de places et signalisation des sorties de secours (2ème porte à droite et porte arrière);
des bavettes sont obligatoires à l'arrière.

Remplace FH CH 2485 02 du 4.4.79
Charge garantie sur le toit

23.6.80

Lieu et date de l'homologation
Sollihull (GB), 04.-05.04.79

Service fédéral d'homologation

Minibus

LAND - ROVER

(bus scolaire)

CH 2485 02

Constructeur B L CARS LIMITED, Land Rover Limited, Solihull (GB)
 Identification : "LSCMV.AA" préfixe au No du châssis

Plaquette constructeur dans le compartiment du moteur, au centre de l'avant
 N° du châssis dans compartiment moteur, à droite à l'AV en haut sur longeron ou à droite à l'AV latéralement devant support
 Identification du moteur "11 G" à gauche, latéralement sur le bloc, devant la jauge d'huile AV du ressort
 Importateur principal ERTISH LEYLAND (SCHWEIZ) AG, 8048 Zurich
 Véhicule homologué "

Châssis
 Nombre d'essieux : 2 Nombre de roues : 4
 Direction : mécanique a.d. assistance hydraulique
 Transmission : mécanique synchr. + boîte compl. routs/terrain
 Nombre de vitesses : 4 x 2 Entraînement : toutes roues
 Frein de service : hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues, avec assistance par dépression
 Frein auxiliaire : mécanique, à expansion interne, sur cardan
 Frein d'arrêt : identique au frein auxiliaire, levier avec secteur
 Ralentisseur : -
 Contrôle 2 circuits : par différence de pression; lampe-témoin séparée

Moteur
 Marque : ROVER Type : 11 G
 Construction : V Temps : 4
 Carburant : B Position : avant
 Refroidissement : eau Nombre cylindres : 8
 Alésage : 88,9 Course : 71,12
 Cylindree : 3530 CV-impôt : 17,97
 Puissance en kW : 67,7 à V/min : 3500
 DIN : CV 92
 Bruit à proximité : 84 dB/A à V/min : 2625 *
 Silencieux : 2= 430x270x140 mm 305x210x110 mm
 Mesure des gaz : ECE-15/03; CO 1,64 % à 900 t/min **
 Déparasitage : ECE-10; OCE, arriere 8, chiffres 3+4 = D

Carrosserie : linousine (S)
 Nombre de portes : 5
 Ceintures sécurité : AR4 (E) + B (E)
 Cale : -
 Antivol : -

Poids
 avant : 865 arrière : 945 total : 1810
 Poids à vide : 865
 Charge utile : 55 495 550
 Poids total : 920 1440 2360
 Garantie fabr. : 1000 1710 2710

Nombre de places : 1 adulte
1 + 12 enfants AV= +2 enfants AR= 10 enfants

Dimens. pneus : 7.50 R 16 C 7.50 R 16 C (Variantes :
 Ply/bars : 6 / 3,5 6 / 3,5 voir
 Charge : 1900 1900 remarques)
 pour V max : 130 130

Dimensions
 Longueur : intérieur 4450 Empattements : 2770
 Largeur : 1680 Essieu double : av ar
 Hauteur : 2020 Voie : av 1335 ar 1335
 Porte à faux : lat. Voies av ar
 av 600 ar ar
 ar 1080 Braquage s g 13500 d 14000

Garantie poids remorquable avec frein : 6000
 Garantie poids remorquable sans frein : 500
 Garantie poids de l'ensemble : 6000
 Poids remorquable teste : 6000
 Vitesse maximale selon le constructeur : 129 km/h
 Vitesse maximale testée : km/h
 Charge garantie sur l'attelage : 300 kg
 Charge garantie sur le toit : 150 kg

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Équipement			
Feux de route	CR	(E)	
Feux de croisement	CR	(E)	
Feux de position	A	(E)	
Feux rouges	R-SI	(E)	
Feux stop	R-SI	(E)	
Clignoteurs	av 1	(E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av		ar I (E)
Feux de gabarit	av		ar
Feux complémentaires			
Eclairage plaque	2/ séparés		
Essuie-glace	2/ balais avec lavage lave-glace		
Avertisseurs	KLAXON CH 5 0701 05		
	ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Minibus		
Marque et type	LAND - ROVER 109" - V8		
Homologation			
N°	CH	2485 02	
Carrosserie	limousine		
Places	total	1 + 12 enfants	avant 1 + 2 enfants
Poids à vide	1810	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	17.97
Poids total	2710	Cylindree	3530

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 32,2 km/h, M2S, IA 3,54 = 78,8 dB/A.
- **) Mesure des gaz : la marque d'homologation ECE-15 se trouve dans le compartiment du moteur, à droite, sur l'auvent.

§) Équipement : plaque indiquant le nombre de places et signalisation des sorties de secours (2ème porte à droite et porte arrière);
des bavettes sont obligatoires à l'arrière.

Remplace FH CH 2485 02 du 4.4.79
assistance hydraulique

(23.6.80) / 20.08.1980

• Lieu et date de l'homologation
Solihull (GB), 04.-05.04.79

Service fédéral d'homologation

Minibus

LAND - ROVER

1 0 9 " - V 8
(bus scolaire)

CH 2485 02

Fiche complémentaire

I.

Complément du 18.12.80 à Berne - jak

Importateur principal : (nouvelle raison sociale)
STREAG AG., Badenerstrasse 600, 8048 Zurich / 5745 Safenwil

Complément du 07.04.81 à Berne - Ad

A partir du No du châssis : 128 353

Identification : devant le No du châssis: "SAL LB CMV.AA".